

《ABC基础英语对话：讨论食物、死亡及平等》

Dario: What is your favorite food, Brian?

Brian: That's a tough question Dario! You know that I am a food machine.

Dario: Does that mean you will eat anything?

Brian: Within reason! My motto is try everything once and eat the things you like often.

Dario: I prefer my food hot and spicy.

Brian: I remember the chili chicken dish you made at your place. It had so much chili that I cried

Dario: I forgot that. I did feel a little guilty when I saw how much pain people's mouths were in!

Brian: I like ice-cream.

Dario: Maybe we could make a chili ice-cream. We would both be happy that way.

Brian: That sounds disgusting! Neither of us would eat that!

达里奥：你最喜欢的食物是什么，布莱恩？

布莱恩：这可是个难题，达里奥！你知道我是一台食物机器。

达里奥：你是说你什么都吃吗？

布莱恩：只要在情理之中！我的座右铭是每样东西都尝试一次，常吃你喜欢的东西。

达里奥：我更喜欢热乎乎、很辛辣的食物。

布莱恩：我记得你在你家做的辣子鸡块，里面放有那么多辣椒，我眼泪都出来了。

达里奥：我忘了。当我看到人们的嘴在受罪时我确实感到有点愧疚。

布莱恩：我喜欢冰激淋。

达里奥：也许我们可以做辣椒冰激淋。这样我们俩都高兴。

布莱恩：听起来很恶心！我们谁也不会去吃它的！

NEW WORDS 新单词

1) Hassle: trouble, problem

烦恼：麻烦，问题

Managing my homework is such a hassle, I would rather be out playing with my friends.

做家庭作业可真烦人，我更愿意出去和伙伴们玩。

2) Decade: period of 10 years

十年：十年的时期

By the time I was 20 I had lived through three decades, the seventies, the eighties and the nineties.

到我20岁的时候我跨越了三个十年时期：七十年代、八十年代和九十年代。

3) Goofing: not taking things seriously

愚蠢地行事；乱搞：对待事物不认真

The teacher threw the student out of the class because he was always goofing off.

老师把那个学生赶出课堂，因为他老在瞎闹。

4) Anarchist: someone who believes in having no rules

无政府主义者：不遵循规则的人

I never really understood how anarchists work - how do they get people to follow the rules?

我一直都不太明白无政府主义者是怎么工作的 - 他们怎么让人们遵循规则？

Dialogue-对话

Jessie: What do you think happens when you die?

Tina: I know that all of my family and friends will be so upset that they will cry for a year.

Jessie: But what happens to your body and bones?

Tina: They go to dust I guess.

Jessie: I have heard that line before I think.

Tina: It is from one of my favorite songs.

Jessie: What is the name of the band who sings it?

Tina: The Smashing Pumpkins.

Jessie: They sound like farmers!

Tina: Settle in and I will sing their song "1979" for you.

杰西：你认为你死的时候会发什么事情？

蒂娜：我知道我所有的家人和朋友会很伤心，他们要哭上一年。

杰西：可是你的身体和骨头呢？

蒂娜：我猜想它们要尘归尘，土归土。

杰西：我觉得我以前听过这句话。

蒂娜：它是最喜欢的一首歌的歌词。

杰西：演唱这首歌的乐队叫什么名字？

蒂娜：碎南瓜乐队。

杰西：他们听起来像农民！

蒂娜：坐好，我要唱他们那首《1979》给你听。

New Words 生词

1) Long face: saying used to describe someone unhappy or sad

拉长了脸：用来描述一个人不高兴或忧愁的说法

When he came into work this morning I could tell that he was unhappy from his long face.

今天上午他来工作的时候他的脸拉得长长的，我就知道他不高兴。

2) Discrimination: to make judgments and treat people based on the color of their skin, their age, their culture or religion

歧视：根据一个人的肤色、年龄、文化或宗教来评判和对待他人

If everyone knows that discrimination is wrong, why do so many people still do it?

如果每个人都知道歧视是不对的，为什么那么多人还这么做？

3) Fogey: a person with old-fashioned ideas, usually used with 'old'

老顽固，守旧者：思想保守的人，“Fogey”通常和“old”连用

Some old fogeys are OK but I cannot relate to their ideas very well.

一些老顽固还可以，不过我不能将自己与他们的想法很好地联系起来。

4) Bargain: very cheap

便宜货：很便宜

The round of drinks I bought at the nightclub was a real bargain because it was two-for-one!

我在夜总会给每个人买的一轮酒水可真便宜，买一送一！

Lesson: 课文

Discrimination means treating someone unfavorably or unfairly because of race, sex, color, religion, national origin, age, physical/mental handicap or sexual orientation.

歧视是指因种族、性别、肤色、宗教、原国籍、年龄、身体、精神障碍或性别倾向而不利地或不公平地对待某人。

Discrimination has been happening for hundreds, if not thousands of years, but slowly countries are making laws and policies to stamp it out. The next step is to make all people aware of discriminatory behaviors and to convince them that the world will be a better place when they stop.

如果说歧视存在的年头还没有几千年之久，那么也有好几百年的时间了。不过很多国家正在逐步制订法律法规以消除歧视。接下来是让所有人都意识到歧视行为，并使人们确信当他们停止歧视他人，这个世界将会变得更美好。

One of the most effective ways to help people stop discriminating against other people, is for them to actually experience discrimination themselves. once you have been really discriminated against, it is highly unlikely that you will ever do it to others again because you have a real understanding of how it made you feel.

帮助人们停止歧视他人最行之有效的方法之一是让他们亲身体会被他人歧视。一旦你真正受到歧视，很有可能你就不会再去歧视他人了，因为你真正明白了歧视带给了你什么样的感受。

Another good way to prevent discrimination, is to actively teach children the right way to treat people and to stop them when they treat people simply based on the way someone looks or speaks. Children who get a good education in non-discriminatory behavior will be able to teach others including their own children and eventually stop it all together.

另一种预防歧视的好方法是积极地教导孩子正确地接人待物。当孩子对待别人的方式仅仅基于他们的相貌或言语时要加以阻止。在非歧视行为上受到良好教育的孩子能够教导其他人，包括他们自己的孩子，这样最终人们就一起停止歧视他人。

What should you do if you think you have been discriminated against? First tell the person who discriminated against you why you think their behavior was wrong. If they don't make an effort to change, most companies and countries have strong laws against discrimination, see your human resources manager or a lawyer to find out if you have a claim or legal case.

如果你认为你受到了歧视，那么你应该怎么做？首先，告诉歧视你的人为什么你认为他们的行为是错误的。如果他们不努力去改变，多数公司和国家有针对歧视的强硬法律法规，向人事资源经理或律师咨询看看你是否可以得到赔偿或通过法律手段来解决。

Ending discrimination is in the interests of all human beings. We must all work together to stop this evil practice. All men (and women of course) are created, and born, equal. Discrimination, of any type, is simply the result of ignorance and envy.

消除歧视是全人类的利益所在。我们必须一起努力停止这种有害的做法。所有人出生平等。任何形式的歧视均是无知与嫉妒的产物。

Dialogue

Jeff: Wouldn't it be nice to live in a world without discrimination?

Joan: That sounds like a dream to me, Jeff.

Jeff: Do you know a man by the name of Martin Luther King?

Joan: I have heard of him. He was shot in America in the 1960s, wasn't he?

Jeff: That's right. He said that he dreamed that one day all people could live together and treat each other equally.

Joan: Is his dream coming true?

Jeff: I think so but it is a very slow process.

Joan: As long as we all do our small part, eventually Mr King's dream will come true.

杰夫：生活在一个没有歧视的世界难道不是很美好吗？

琼：在我听来那是个梦想，杰夫。

杰夫：你知道一个叫马丁·路德·金的人吗？

琼：我听说过他。他于二十世纪60年代在美国被枪杀了，不是吗？

杰夫：没错。他说他梦想有一天所有人能在一起生活，彼此平等相待。

琼：他的梦想实现了吗？

杰夫：我想是吧，不过那是个相当漫长的过程。

琼：只要我们人人都做自己份内的小事，金先生的梦想总会实现的。